

# The Book of Numbers



# The Book of Numbers

A Hebrew Reader

A large, black, stylized letter 'T' logo. The letter is bold and has a classic, slightly decorative font style with a small serif at the top left and bottom right.

Timothy A. Lee Publishing

The Book of Numbers: A Hebrew Reader

Copyright © 2023 by Timothy A. Lee

Timothy A. Lee Publishing, Cambridge, England

[www.timothyalee.com](http://www.timothyalee.com)

@Timothy\_A\_Lee

@TimothyALeePub

All rights reserved. This publication may not be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording, or other electronic or mechanical methods, without the prior written permission of the publisher. For permission requests, contact [requests@timothyalee.com](mailto:requests@timothyalee.com).

This biblical base text is based on the Westminster Leningrad Codex, which is in the public domain.

Lemma and morphology data are licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International license (CC BY 4.0). This is original work of the Open Scriptures Hebrew Bible project available at <https://github.com/openscriptures/morphhb>

First Edition 2023

ISBN: 978-1-916854-24-6

# CONTENTS

Introduction . . . . .	vii
Abbreviations . . . . .	xv
Numbers . . . . .	1
Paradigms . . . . .	115
Glossary . . . . .	156
Accents Tables . . . . .	169
Maps . . . . .	171



# Introduction

This is a Hebrew reader for The Book of Numbers. It is designed as a useful cost-efficient tool for two groups of people. First, for students learning Biblical Hebrew after a year's worth of study this series provides the material to grow in reading ability from the primary texts. Second, this series is designed for pastors, rabbis, scholars, and curious lay people looking to refresh their Hebrew, or use them in preparation for their work of study, preaching, and teaching.

The book immerses the reader in the biblical texts in order to build confidence reading Biblical Hebrew as quickly as possible. The transition from translating basic sentences to reading whole passages and books is a steep learning curve that can be discouraging to students. To help bridge this gap, the reader's generous glosses enable the student with only one year's worth of vocabulary to begin reading whole passages. Specifically, all uncommon words that occur 80 times or fewer in the Bible are glossed as footnotes. This enables the reader to continue reading every passage unhindered. Therefore, the book complements traditional language grammars and is especially ideal for beginner and intermediate students learning to read Biblical Hebrew. However, even advanced readers will appreciate the glossing of the rare words, since it saves time reading the text.

While known for its long lists, Numbers actually contains some fascinating passages. These include the first attempted entry into the land (Numbers 13–14), and Balaam’s ass (Numbers 22). These stories make for excellent reading.

## How to use this reader

In order to aid the reader and simplify the reading process, this book contains a collection of useful data around and within the main body of text. Information includes:

- The glossing of uncommon words that the reader might not know or struggle to recall.
- The morphological parsing of difficult forms.
- Potentially difficult proper nouns shaded in grey.
- Qere readings are listed with vowels in the margins

This reader includes basic glosses and morphology when relevant in footnotes. These are displayed in two separate levels of footnotes. The primary level contains the glosses of all the rarer words, and if necessary their morphology. The secondary level is only for displaying complex morphology of common words that might be useful for beginner and intermediate readers.

## Glossing

All uncommon words are glossed with English translation possibilities in the primary footnotes. These less frequent words are defined as those that occur 80 times or fewer in the Hebrew Bible. It is assumed that after one year’s study, a student



will know the common words. These 424 distinct lexemes occur 13,241 times in The Book of Numbers. This accounts for 80.7% of the 16,412 Hebrew words found in the book.<sup>1</sup> An alphabetical list of these common words may be consulted in the glossary found among the appendices of this book.

For example, in Genesis 1:1, we encounter the word **בְּרֵאשִׁית**<sup>a</sup>. The word is uncommon, occurring only 51 times in the Hebrew Bible. Therefore, it is glossed in the primary footnotes. The lexeme behind the word is in bold type **רֵאשִׁית**. After the underlying lexeme, basic English glosses are supplied followed by the frequency of the lexeme in the Hebrew Bible in parentheses. These glosses contain the main translation possibilities for the word. They are consistent throughout the reader, not context specific. This means they are suitable for memorising as the readers works through the book. It also means a reader learns not to depend too heavily upon glosses, given a word can have an unusual, or very specific meaning determined by the context.

The glosses are primarily those of BDB.<sup>2</sup> I have lightly updated the language and translations offered. The glosses offer the more common translations of the words, though context is key for meaning. Given these glosses are primarily for the general reader, a dictionary such as HALOT is recommended where exegetical points are under question.<sup>3</sup> These glosses are spelled according to British English.

The primary footnotes are alphabetical, not numerical. They restart at *a* on every new page and chapter. If a word appears

---

<sup>1</sup> According to the Westminster Leningrad Codex base text and MorphHB parsing scheme adopted by this book.

<sup>2</sup> Frances Brown, S. R. Driver, and Charles A. Briggs. *The Brown-Driver-Briggs Hebrew and English Lexicon. With an appendix containing the Biblical Aramaic*. London: Oxford University Press, 1906.

<sup>3</sup> Ludwig Köhler et al., eds. *The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament (2 Volumes)*. Leiden: Brill, 2001

---

a **רֵאשִׁית** (f) first, beginning, chief.

multiple times in a single page, then subsequent occurrences will refer to the first gloss using the same alphabetical footnote mark. For example, **בְּרֵאשִׁית**<sup>a</sup> ... **בְּרֵאשִׁית**<sup>a</sup>.

Verbs that primarily occur in stems other than Qal and do not occur in the Qal stem in the *qatal* or *yiqtol* moods are listed without vowels and in square brackets. Even if a verb generally does not occur in Qal, but exists in the Qal stem in either *qatal* or *yiqtol* moods, even if only once, then I retain the vowels. Hence you will find [בְּרַךְ], because even though it is common in the Qal passive participle form בְּרוּךְ, it is primarily found in the Pi<sup>c</sup>el stem, and never occurs in Qal *qatal* or *yiqtol*.

## Parsing

Difficult word forms are parsed in the footnotes. For uncommon words these are supplied alongside the gloss, for example, יִקְוּ.<sup>b</sup> This indicates the form יִקְוּ is a niph<sup>c</sup>al jussive third-person masculine plural from the verb [קוה]. For common words that contain a difficult form, a secondary set of footnotes are supplied. These footnotes contain no glosses as the reader is expected to know the basic glosses. Instead only the underlying lexeme in the present tense is displayed with the relevant morphological parsing. For example, in Genesis 1:22 יִרְבּוּ.<sup>1</sup> is a jussive form, from the pe-yod verb יָרַב. Unlike the primary footnotes, these secondary footnotes are listed numerically. This allows the reader who is competent with morphological forms to skip over these words without distraction. These grey italicised footnotes should not be confused with verse numbers (e.g., <sup>1</sup>) which are bold and sans-serif.

---

a **רֵאשִׁית** (f) first, beginning, chief. b [קוה] to collect. (2) *ni. juss.*  
(51) *3mp*

---

<sup>1</sup> **רֵבָה** *qal juss. 3ms*

# Abbreviations

1	first person
1cp	first-person common plural
1cs	first-person common singular
2	second person
2cp	third-person common plural
2fp	second-person feminine plural
2fs	second-person feminine singular
2mp	second-person masculine plural
2ms	second-person masculine singular
2p	second-person plural
3	third person
3cp	third-person common plural
3fp	third-person feminine plural
3fs	third-person feminine singular
3mp	third-person masculine plural
3ms	third-person masculine singular
3p	third-person plural
abs.	absolute
coh.	cohortative
com./c.	common (gender)
const./con.	construct
d.	dual

---

fem./f.	feminine
fp	feminine plural
fs	feminine singular
hi.	hiph <sup>c</sup> il
hisht.	hishtaph <sup>c</sup> el
hitp.	hitpa <sup>c</sup> el
hitpalp.	hitp <sup>c</sup> alp <sup>c</sup> el
hitpol.	hitp <sup>c</sup> ol <sup>c</sup> el
ho.	hoph <sup>c</sup> al
impf.	yiqtol (imperfect)
impv.	imperative
inf.	infinitive
juss.	jussive
masc./m.	masculine
mp	masculine plural
ms	masculine singular
ni.	niph <sup>c</sup> al
nitp.	nitpa <sup>c</sup> el
nitpal.	nitp <sup>c</sup> al <sup>c</sup> el
pal.	pa <sup>c</sup> lel
pass.	passive
pf.	qaṭal (perfect)
pi.	pi <sup>c</sup> el
pil.	pil <sup>c</sup> el
pilp.	pilp <sup>c</sup> el
pl.	plural
pol.	pol <sup>c</sup> el
polp.	polp <sup>c</sup> al
ptc.	participle
pu.	pu <sup>c</sup> al

pul.	pul <sup>c</sup> al
sg.	singular
suf.	suffix
wqtl.	weqaṭal (sequential perfect)
wyqtl.	wayyiq̣tol (waw consecutive)



# במדבר

1 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה בְּמִדְבַר סִינַי בְּאַהֲל מוֹעֵד  
בְּאַחַד לַחֹדֶשׁ הַשְּׁנִי בַשָּׁנָה הַשְּׁנִית לְצֵאתְכֶם<sup>1</sup>  
מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לֵאמֹר:<sup>2</sup> שָׂאוּ אֶת־רֹאשׁ כָּל־עַבְדַּת  
בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל לְמִשְׁפַּחְתֶּם לְבֵית אֲבֹתְכֶם בְּמִסְפַּר שְׁמוֹת  
כָּל־זָכָר לְגִלְגֻלְתֶּם<sup>a</sup>:<sup>3</sup> מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וְיָמַעְלָה  
כָּל־יִצְאָא<sup>2</sup> צֵבֵא בְיִשְׂרָאֵל תִּפְקְדוּ אֹתָם לְצַבְאָתְכֶם אֹתָהּ  
וְאֶהְרֹן:<sup>4</sup> וְאַתְכֶם יִהְיוּ אִישׁ אִישׁ לְמִטָּה אִישׁ רֹאשׁ  
לְבֵית־אֲבֹתָיו הוּא:<sup>5</sup> וְאַלֶּה שְׁמוֹת הָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר  
יַעֲמְדוּ אִתְכֶם לְרֹאוֹכֵן אֱלִיזָוָר בֶּן־שְׁדַיָּאוֹר:<sup>6</sup> לְשִׁמְעוֹן  
שְׁלִמְיָאֵל בֶּן־צֹרִישְׁדַי:<sup>7</sup> לִיהוּדָה נַחֲשֹׁן בֶּן־עַמִּינָדָב:  
8 לְיִשְׁשָׁכָר נַתָּנָאֵל בֶּן־צִוְעָר:<sup>9</sup> לְזְבוּלֹן אֱלִיאָב  
בֶּן־חֶלֶן:<sup>10</sup> לְבִנְיָמִן יוֹסֵף לְאֶפְרַיִם אֱלִישַׁמֶע בֶּן־עַמִּיהוּד  
לְמִנְשֶׁה גַמְלִיאֵל בֶּן־פְּדָה־צֹר:<sup>11</sup> לְלֵוִי אֲבִירֹן  
בֶּן־נָדָבָנִי:<sup>12</sup> לְדָן אַחִישָׁזָר בֶּן־עַמִּישְׁדַי:<sup>13</sup> לְאֲשֶׁר  
פְּנִימָאֵל בֶּן־עַכְרֹן:<sup>14</sup> לְגָד אֱלִיסָפָר בֶּן־דַּעוּאֵל:  
15 לְנַפְתָּלִי אַחִירָע בֶּן־עֵינָן:<sup>16</sup> אֶלֶה קְרִיאִי<sup>b</sup> הָעֵדָה  
נְשִׂאֵי מִטּוֹת אֲבוֹתָם רֹאשֵׁי אֶלְפֵי יִשְׂרָאֵל הֵם:<sup>17</sup> וַיִּקַּח<sup>3</sup>  
מֹשֶׁה וְאֶהְרֹן אֶת הָאֲנָשִׁים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר נִקְבְּוּ<sup>c</sup> בְּשִׁמוֹת:  
18 וְאֵת כָּל־הָעֵדָה הַקְהִילוּ<sup>d</sup> בְּאַחַד לַחֹדֶשׁ הַשְּׁנִי  
וַיִּתְּלְדוּ עַל־מִשְׁפַּחְתֶּם לְבֵית אֲבֹתְכֶם בְּמִסְפַּר שְׁמוֹת  
מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וְיָמַעְלָה לְגִלְגֻלְתֶּם<sup>a</sup>:<sup>19</sup> כַּאֲשֶׁר צִוָּה  
יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה וַיִּפְקְדֶם<sup>4</sup> בְּמִדְבַר סִינַי: פ

קְרִיאִי

1

a גִּלְגֻלַת (f) skull, head. (12)  
b קְרִיאָ called, summoned. (2)

c נִקְבָּ to pierce. (22)

d [קָהַל] to assemble, gather.  
(38)

1

1 יִצְאָ qal inf. con. + 3mp suf.  
2 יִצְאָ qal ptc. ms abs.

3 לָקַח qal wyqtl. 3ms

4 פָּקְדָ qal wyqtl. 3ms + 3mp  
suf.

20 וַיְהִי בְּנֵי־רְאוּבֵן בְּכֹר יִשְׂרָאֵל תּוֹלְדֹתָם<sup>a</sup> לְמִשְׁפַּחְתָּם  
 לְבֵית אֲבֹתָם בְּמִסְפָּר שְׁמוֹת לְגִלְגָּלָתָם<sup>b</sup> כָּל־זָכָר מִבֶּן  
 עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמַעְלָה כָּל יֵצֵא<sup>1</sup> צָבָא: <sup>21</sup> פְּקֻדֵיהֶם<sup>2</sup>  
 לְמִטָּה רְאוּבֵן שָׁשָׁה וְאַרְבָּעִים אֶלֶף וַחֲמִשׁ מֵאוֹת: פ

22 לְבָנֵי שְׁמֵעוֹן תּוֹלְדֹתָם<sup>a</sup> לְמִשְׁפַּחְתָּם לְבֵית אֲבֹתָם  
 פְּקֻדֵיוֹ<sup>3</sup> בְּמִסְפָּר שְׁמוֹת לְגִלְגָּלָתָם<sup>b</sup> כָּל־זָכָר מִבֶּן עֶשְׂרִים  
 שָׁנָה וּמַעְלָה כָּל יֵצֵא<sup>1</sup> צָבָא: <sup>23</sup> פְּקֻדֵיהֶם<sup>2</sup> לְמִטָּה שְׁמֵעוֹן  
 תִּשְׁעָה<sup>c</sup> וַחֲמִשִּׁים אֶלֶף וּשְׁלֹשׁ מֵאוֹת: פ

24 לְבָנֵי גֵד תּוֹלְדֹתָם<sup>a</sup> לְמִשְׁפַּחְתָּם לְבֵית אֲבֹתָם בְּמִסְפָּר  
 שְׁמוֹת מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמַעְלָה כָּל יֵצֵא<sup>1</sup> צָבָא:  
<sup>25</sup> פְּקֻדֵיהֶם<sup>2</sup> לְמִטָּה גֵד חֲמִשָּׁה וְאַרְבָּעִים אֶלֶף וּשְׁשׁ מֵאוֹת  
 וַחֲמִשִּׁים: פ

26 לְבָנֵי יְהוּדָה תּוֹלְדֹתָם<sup>a</sup> לְמִשְׁפַּחְתָּם לְבֵית אֲבֹתָם  
 בְּמִסְפָּר שְׁמוֹת מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמַעְלָה כָּל יֵצֵא<sup>1</sup> צָבָא:  
<sup>27</sup> פְּקֻדֵיהֶם<sup>2</sup> לְמִטָּה יְהוּדָה אַרְבָּעָה וּשְׁבַע־עֶשְׂרֵים אֶלֶף וּשְׁשׁ  
 מֵאוֹת: פ

28 לְבָנֵי יִשְׁשָׁכָר תּוֹלְדֹתָם<sup>a</sup> לְמִשְׁפַּחְתָּם לְבֵית אֲבֹתָם  
 בְּמִסְפָּר שְׁמוֹת מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמַעְלָה כָּל יֵצֵא<sup>1</sup>  
 צָבָא: <sup>29</sup> פְּקֻדֵיהֶם<sup>2</sup> לְמִטָּה יִשְׁשָׁכָר אַרְבָּעָה וַחֲמִשָּׁים  
 אֶלֶף וְאַרְבַּע מֵאוֹת: פ

30 לְבָנֵי זְבוּלֹן תּוֹלְדֹתָם<sup>a</sup> לְמִשְׁפַּחְתָּם לְבֵית אֲבֹתָם  
 בְּמִסְפָּר שְׁמוֹת מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמַעְלָה כָּל יֵצֵא<sup>1</sup> צָבָא:

a תּוֹלְדוֹת (f) generations. (39) c תִּשְׁעָה (58)

b גִּלְגָּלָת (f) skull, head. (12)

<sup>1</sup> יֵצֵא *qal ptc. ms con.*

<sup>3</sup> פְּקֻדָּה *qal pass. ptc. mp con. +*

<sup>2</sup> פְּקֻדָּה *qal pass. ptc. mp con. +*

*3ms suf.*

*3mp suf.*



31 פְּקַדְיֵיהֶם<sup>1</sup> לְמִטַּה זְבוּלָן שִׁבְעָה וַחֲמִשִּׁים אֶלֶף וְאַרְבַּע  
מֵאוֹת: פ

32 לִבְנֵי יוֹסֵף לִבְנֵי אֶפְרַיִם תּוֹלְדֹתָם<sup>a</sup> לְמִשְׁפַּחְתֶּם לְבֵית  
אֲבֹתְכֶם בְּמִסְפַּר שְׁמֹת מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וְנֹמְעָה כָּל יִצְאָ<sup>2</sup>  
צָבָא: 33 פְּקַדְיֵיהֶם<sup>1</sup> לְמִטַּה אֶפְרַיִם אַרְבַּעִים אֶלֶף וַחֲמִשׁ  
מֵאוֹת: פ

34 לִבְנֵי מְנַשֶּׁה תּוֹלְדֹתָם<sup>a</sup> לְמִשְׁפַּחְתֶּם לְבֵית אֲבֹתְכֶם  
בְּמִסְפַּר שְׁמֹת מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וְנֹמְעָה כָּל יִצְאָ<sup>2</sup>  
צָבָא: 35 פְּקַדְיֵיהֶם<sup>1</sup> לְמִטַּה מְנַשֶּׁה שְׁנַיִם וּשְׁלֹשִׁים אֶלֶף  
וּמֵאוֹתָיִם: פ

36 לִבְנֵי בְנִימִן תּוֹלְדֹתָם<sup>a</sup> לְמִשְׁפַּחְתֶּם לְבֵית אֲבֹתְכֶם  
בְּמִסְפַּר שְׁמֹת מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וְנֹמְעָה כָּל יִצְאָ<sup>2</sup> צָבָא:  
37 פְּקַדְיֵיהֶם<sup>1</sup> לְמִטַּה בְנִימִן חֲמִשָּׁה וּשְׁלֹשִׁים אֶלֶף וְאַרְבַּע  
מֵאוֹת: פ

38 לִבְנֵי דָן תּוֹלְדֹתָם<sup>a</sup> לְמִשְׁפַּחְתֶּם לְבֵית אֲבֹתְכֶם בְּמִסְפַּר  
שְׁמֹת מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וְנֹמְעָה כָּל יִצְאָ<sup>2</sup> צָבָא:  
39 פְּקַדְיֵיהֶם<sup>1</sup> לְמִטַּה דָן שְׁנַיִם וּשְׁשִׁים<sup>b</sup> אֶלֶף וּשְׁבַע  
מֵאוֹת: פ

40 לִבְנֵי אֲשֶׁר תּוֹלְדֹתָם<sup>a</sup> לְמִשְׁפַּחְתֶּם לְבֵית אֲבֹתְכֶם  
בְּמִסְפַּר שְׁמֹת מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וְנֹמְעָה כָּל יִצְאָ<sup>2</sup> צָבָא:  
41 פְּקַדְיֵיהֶם<sup>1</sup> לְמִטַּה אֲשֶׁר אֶחָד וְאַרְבַּעִים אֶלֶף וַחֲמִשׁ  
מֵאוֹת: פ

42 בְּנֵי נַפְתָּלִי תּוֹלְדֹתָם<sup>a</sup> לְמִשְׁפַּחְתֶּם לְבֵית אֲבֹתְכֶם  
בְּמִסְפַּר שְׁמֹת מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וְנֹמְעָה כָּל יִצְאָ<sup>2</sup> צָבָא:

a תּוֹלְדוֹת (f) generations. (39) b שְׁשִׁים sixty. (59)

<sup>1</sup> פְּקַדְ qal pass. ptc. mp con. + <sup>2</sup> יִצְאָ qal ptc. ms con.  
3mp suf.

קָרָא נַחַל אֲשֶׁכּוֹל עַל אֲדוֹת<sup>a</sup> הָאֲשֶׁכּוֹל<sup>b</sup> אֲשֶׁר-כָּרְתוּ  
 מִשָּׁם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: <sup>25</sup> וַיֵּשְׁבוּ מִתּוֹר<sup>c</sup> הָאָרֶץ מִקֶּץ<sup>d</sup>  
 אַרְבַּעִים יוֹם: <sup>26</sup> וַיֵּלְכוּ וַיָּבֹאוּ אֶל-מֹשֶׁה וְאֶל-אַהֲרֹן  
 וְאֶל-כָּל-עֲדַת בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל אֶל-מִדְבַּר פָּאֲרָן קְדָשָׁה  
 וַיֵּשִׁיבוּ אוֹתָם דָּבָר וְאֶת-כָּל-הַעֲדָה וַיִּרְאוּם<sup>i</sup> אֶת-פְּרֵי  
 הָאָרֶץ: <sup>27</sup> וַיִּסְפְּרוּ-לוֹ וַיֹּאמְרוּ בְּאָנּוּ<sup>j</sup> אֶל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר  
 שָׁלַחְתָּנוּ<sup>k</sup> וְגַם זָבַת<sup>l</sup> חֶלֶב<sup>f</sup> וְדָבַשׁ<sup>g</sup> הוּא וְזֶה-פְּרִיָּהּ:  
<sup>28</sup> אֲפֹס<sup>h</sup> כִּי-עָזוּ הָעָם הַיֹּשֵׁב<sup>4</sup> בָּאָרֶץ וְהָעָרִים בְּצֻרוֹת<sup>j</sup>  
 גְּדֹלַת מְאֹד וְגַם-יְלִידֵי<sup>k</sup> הָעֵנֶק רְאִינוּ<sup>5</sup> שָׁם: <sup>29</sup> עַמְלֶק  
 יוֹשֵׁב<sup>4</sup> בָּאָרֶץ הַנִּגְבַּב וְהַחֲתִי וְהַיְבוּסִי וְהָאֱמֹרִי יוֹשֵׁב<sup>4</sup>  
 בְּהָר וְהַכְּנַעֲנִי יוֹשֵׁב<sup>4</sup> עַל-הַיַּם וְעַל יַד הַיַּרְדֵּן: <sup>30</sup> וַיַּחֲסִי<sup>l</sup>  
 כָּלֵב אֶת-הָעָם אֶל-מֹשֶׁה וַיֹּאמֶר עֲלֶה נַעֲלֶה וַיִּרְשָׁנוּ  
 אֹתָהּ כִּי-יָכוֹל נוֹכַח לָהּ: <sup>31</sup> וְהָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר-עָלוּ עִמּוֹ  
 אָמְרוּ לֹא נוֹכַח לַעֲלֹת<sup>6</sup> אֶל-הָעָם כִּי-חַזֵּק<sup>m</sup> הוּא מִמֶּנּוּ:  
<sup>32</sup> וַיּוֹצִיאוּ<sup>7</sup> דִּבְתֵי<sup>n</sup> הָאָרֶץ אֲשֶׁר תָּרוּ<sup>o</sup> אֹתָהּ אֶל-בְּנֵי  
 יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר הָאָרֶץ אֲשֶׁר עָבְרָנוּ בָּהּ לְתוֹר<sup>c</sup> אֹתָהּ אֶרֶץ  
 אֲכָלֶת יוֹשְׁבֶיהָ<sup>8</sup> הוּא וְכָל-הָעָם אֲשֶׁר-רְאִינוּ<sup>5</sup> בְּתוֹכָהּ

a אֹדָה (f) cause. (11)

b אֲשֶׁכּוֹל cluster. (9)

c תוֹר to spy out, seek out,  
explore. (23)

d קֶץ end. (67)

e זוֹב to flow, gush. (42) *qal*  
*ptc. fs con.*

f חֶלֶב milk. (44)

g דָּבַשׁ honey. (54)

h אֲפֹס end, ceasing;  
non-existence. (43)

i עָז strong, mighty, fierce. (24)

j בְּצַר to cut off, fortify, make  
inaccessible. (37)

k יְלִיד born. (13)

l חָס hush! to keep silence. (8)

m חַזֵּק strong, stout, mighty.  
(56)

n דִּבְתֵי (f) whispering,  
defamation, evil report. (9)

o תוֹר to spy out, seek out,  
explore. (23) *qal pf. 3cp*

<sup>1</sup> רָאָה *hi. wyqtl. 3mp + 3mp*  
*suf.*

<sup>2</sup> בּוֹא *qal pf. 1cp*

<sup>3</sup> שָׁלַח *qal pf. 2ms + 1cp suf.*

<sup>4</sup> יוֹשֵׁב *qal ptc. ms abs.*

<sup>5</sup> רָאָה *qal pf. 1cp*

<sup>6</sup> עָלָה *qal inf. con.*

<sup>7</sup> יוֹצֵא *hi. wyqtl. 3mp*

<sup>8</sup> יוֹשֵׁב *qal ptc. mp con. + 3fs*  
*suf.*

אֲנָשֵׁי מְדוֹתָ׃<sup>a</sup> 33 וְשָׁם רָאִינוּ<sup>1</sup> אֶת־הַנְּפִילִים<sup>b</sup> בְּנֵי עֲנָק  
מִן־הַנְּפִילִים<sup>b</sup> וְנָתַי בְּעֵינָיו כַּחֲנָבִים<sup>c</sup> וְכֵן הָיִינוּ בְּעֵינֵיהֶם׃

14 וּתְשֹׂא<sup>1</sup> כָּל־הָעֵדָה וַיִּתְּנוּ<sup>2</sup> אֶת־קוֹלָם וַיִּבְכוּ<sup>3</sup>  
הָעָם בְּלֵילָה הַהוּא׃<sup>2</sup> וַיִּלְנוּ<sup>a</sup> עַל־מֹשֶׁה  
וְעַל־אַהֲרֹן כָּל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמְרוּ אֲלֵהֶם כָּל־הָעֵדָה  
לוֹב־מִתְּנוּ<sup>4</sup> בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם אוֹ בַמִּדְבָּר הַזֶּה לוֹב־מִתְּנוּ<sup>4</sup>׃  
3 וְלָמָּה יְהוּה מֵבִיא אֹתָנוּ אֶל־הָאֶרֶץ הַזֹּאת לְנַפֵּל בַּחֲרֹב  
נַשִּׁינוּ וּטְפָנוּ<sup>c</sup> יְהוּה לְבוֹז<sup>d</sup> הַלְוֹא טוֹב לָנוּ שׁוּב מִצְרַיִם׃  
4 וַיֹּאמְרוּ אִישׁ אֶל־אָחִיו נַתְּנָה רֹאשׁ וְנָשׁוּבָה מִצְרַיִם׃  
5 וַיַּפֵּל<sup>5</sup> מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן עַל־פְּנֵיהֶם לִפְנֵי כָּל־קְהַל  
עַדַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃<sup>6</sup> וַיְהוֹשֻׁעַ בֶּן־נּוּן וְכָלֵב בֶּן־יִפְתָּה  
מִן־הַתְּרַיִם<sup>e</sup> אֶת־הָאֶרֶץ קָרְעוּ בְּגֵדֵיהֶם׃<sup>7</sup> וַיֹּאמְרוּ  
אֶל־כָּל־עַדַת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר הָאֶרֶץ אֲשֶׁר עָבְרָנוּ  
בָּהּ לְתוֹרֵ<sup>e</sup> אֵתָּה טוֹבָה הָאֶרֶץ מְאֹד מְאֹד׃<sup>8</sup> אִם־תִּפְּץ<sup>8</sup>  
בְּנוּ יְהוּה וְהֵבִיא אֹתָנוּ אֶל־הָאֶרֶץ הַזֹּאת וְנִתְּנָה<sup>6</sup> לָנוּ  
אֶרֶץ אֲשֶׁר־הוּא זִבְתָּ<sup>h</sup> חֲלָב וְדִבְשׁ׃<sup>9</sup> אַךְ בִּיהוּה  
אֶל־תִּמְרְדוּ<sup>k</sup> וְאַתֶּם אֶל־תִּירְאוּ אֶת־עַם הָאֶרֶץ כִּי לַחֲמֹנוּ  
הֵם סָר<sup>7</sup> צִלְם<sup>l</sup> מֵעֲלֵיהֶם וַיְהוּה אֹתָנוּ אֶל־תִּירָאֵם׃<sup>8</sup>

a מְדָה (f) measure,  
measurement. (54)

b נְפִילִים Nephilim, giants. (3)

c חֲנָב locust, grasshopper. (5)

## 14

a [לוֹן] to murmur, grumble,  
complain. (14)

b לוּ if, oh that! (23)

c טָף child. (42)

d בּוֹז spoil, booty, plunder. (24)

e תוֹר to spy out, seek out,  
explore. (23) *qal ptc. mp abs.*

f קָרַע to tear. (63)

g תִּפְּץ to delight in, desire. (74)

h זוֹב to flow, gush. (42) *qal  
ptc. fs con.*

i חֲלָב milk. (44)

j דִּבְשׁ honey. (54)

k מָרַד to rebel. (25)

l צֶל shadow. (49)

<sup>1</sup> רָאָה *qal pf. 1cp*

## 14

<sup>1</sup> נִשְׂאָה *qal wyqtl. 3fs*

<sup>2</sup> נָתַן *qal wyqtl. 3mp*

<sup>3</sup> בָּכָה *qal wyqtl. 3mp*

<sup>4</sup> מוֹתָה *qal pf. 1cp*

<sup>5</sup> נָפַל *qal wyqtl. 3ms*

<sup>6</sup> נָתַן *qal wqtl. 3ms + 3fs suf.*

<sup>7</sup> סוּרָה *qal pf. 3ms*

<sup>8</sup> יִרָא *qal juss. 2mp + 3mp suf.*

## Verbs

Listed here are tables for Hebrew verb paradigms. The following verb paradigms list the verbal forms for strong and weak verbs. I start with the special and slightly irregular verb to be.

### The verb *to be*

	Qal	Niph <sup>c</sup> al		Qal	Niph <sup>c</sup> al
	<i>qaṭal</i> (Perfect)			Imperative	
3ms	הָיָה	נִהְיָה	ms	הָיֵה	
3fs	הָיְתָה	נִהְיְתָה	fs	הָיִי	
2ms	הָיִיתָ	נִהְיִיתָ	mp	הָיוּ	
2fs	הָיִיתְּ	נִהְיִיתְּ	fp	הָיִינָה	
1cs	הָיִיתִי	נִהְיִיתִי		Infinitive Construct	
3cp	הָיוּ	נִהְיוּ		הָיֹות	
2mp	הָיִיתֶם	נִהְיִיתֶם		Infinitive Absolute	
2fp	הָיִיתְּוּ	נִהְיִיתְּוּ		הָיָה	
1cp	הָיִינוּ	נִהְיִינוּ		Active Participle	
	<i>yiqtol</i> (Imperfect)		ms	הוֹיָה	
3ms	יִהְיֶה		mp	הוֹיִים	
3fs	תִּהְיֶה		fs	הוֹיָה	
2ms	תִּהְיֶה		fp	הוֹיֹות	
2fs	תִּהְיִי			Passive Participle	
1cs	אֶהְיֶה		ms		נִהְיָה
3mp	יִהְיוּ		mp		נִהְיִים
3fp	תִּהְיֶינָה		fs		נִהְיָה
2mp	תִּהְיוּ		fp		נִהְיֹות
2fp	תִּהְיֶינָה			Jussive	
1cp	נִהְיָה		3ms	יִהְיֶה	
				<i>wayyiqtol</i> (Waw Consecutive)	
			3ms	וַיִּהְיֶה	



	Qal	Niph <sup>ca</sup> l	Pic <sup>el</sup>	Pu <sup>ca</sup> l <i>qatal</i> (Perfect)	Hifp <sup>ca</sup> l	Hiph <sup>ca</sup> l	Hoph <sup>ca</sup> l
3ms	קָטַר	קָטַר	קָטַר	קָטַר	קָטַר	קָטַר	קָטַר
3fs	קָטְרָה	קָטְרָה	קָטְרָה	קָטְרָה	קָטְרָה	קָטְרָה	קָטְרָה
2ms	קָטַרְתָּ	קָטַרְתָּ	קָטַרְתָּ	קָטַרְתָּ	קָטַרְתָּ	קָטַרְתָּ	קָטַרְתָּ
2fs	קָטַרְתְּ	קָטַרְתְּ	קָטַרְתְּ	קָטַרְתְּ	קָטַרְתְּ	קָטַרְתְּ	קָטַרְתְּ
1cs	קָטַרְתִּי	קָטַרְתִּי	קָטַרְתִּי	קָטַרְתִּי	קָטַרְתִּי	קָטַרְתִּי	קָטַרְתִּי
3cp	קָטַרְוּ	קָטַרְוּ	קָטַרְוּ	קָטַרְוּ	קָטַרְוּ	קָטַרְוּ	קָטַרְוּ
2mp	קָטַרְתֶּם	קָטַרְתֶּם	קָטַרְתֶּם	קָטַרְתֶּם	קָטַרְתֶּם	קָטַרְתֶּם	קָטַרְתֶּם
2fp	קָטַרְתֶּן	קָטַרְתֶּן	קָטַרְתֶּן	קָטַרְתֶּן	קָטַרְתֶּן	קָטַרְתֶּן	קָטַרְתֶּן
1cp	קָטַרְנוּ	קָטַרְנוּ	קָטַרְנוּ	קָטַרְנוּ	קָטַרְנוּ	קָטַרְנוּ	קָטַרְנוּ
3ms	יִקְטֹר	יִקְטֹר	יִקְטֹר	יִקְטֹר	יִקְטֹר	יִקְטֹר	יִקְטֹר
3fs	יִקְטְרָה	יִקְטְרָה	יִקְטְרָה	יִקְטְרָה	יִקְטְרָה	יִקְטְרָה	יִקְטְרָה
2ms	יִקְטֹר	יִקְטֹר	יִקְטֹר	יִקְטֹר	יִקְטֹר	יִקְטֹר	יִקְטֹר
2fs	יִקְטֹרִי	יִקְטֹרִי	יִקְטֹרִי	יִקְטֹרִי	יִקְטֹרִי	יִקְטֹרִי	יִקְטֹרִי
1cs	אֶקְטֹר	אֶקְטֹר	אֶקְטֹר	אֶקְטֹר	אֶקְטֹר	אֶקְטֹר	אֶקְטֹר
3mp	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ
3fp	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ
2mp	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ
2fp	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ	יִקְטְרוּ
1cp	נִקְטֹר	נִקְטֹר	נִקְטֹר	נִקְטֹר	נִקְטֹר	נִקְטֹר	נִקְטֹר

*yiqtol* (Imperfect)

	Imperative					
ms	בָּנֵה	הִנְנֵה	בָּנֵה	הִנְנֵה	הִנְנֵה	הִנְנֵה
fs	בְּנִי	הִנְנִי	בְּנִי	הִנְנִי	הִנְנִי	הִנְנִי
mp	בְּנֵינוּ	הִנְנֵנוּ	בְּנֵינוּ	הִנְנֵנוּ	הִנְנֵנוּ	הִנְנֵנוּ
fp	בְּנֵיכֶם	הִנְנֵיכֶם	בְּנֵיכֶם	הִנְנֵיכֶם	הִנְנֵיכֶם	הִנְנֵיכֶם
		Infinitive Construct				
	בָּנֵה	הִנְנֵה	בָּנֵה	הִנְנֵה	הִנְנֵה	הִנְנֵה
		Infinitive Absolute				
	בְּנֵה	בְּנֵה	בְּנֵה	הִנְנֵה	הִנְנֵה	הִנְנֵה
		Active Participle				
ms	בֹּנֶה	הֹנֵנֶה	בֹּנֶה	הֹנֵנֶה	בֹּנֶה	הֹנֵנֶה
mp	בֹּנֵים	הֹנְנֵים	בֹּנֵים	הֹנְנֵים	בֹּנֵים	הֹנְנֵים
fs	בֹּנֶה	הֹנְנֶה	בֹּנֶה	הֹנְנֶה	בֹּנֶה	הֹנְנֶה
fp	בֹּנֵיכֶם	הֹנְנֵיכֶם	בֹּנֵיכֶם	הֹנְנֵיכֶם	בֹּנֵיכֶם	הֹנְנֵיכֶם
		Passive Participle				
ms	בְּנוּי	הֻנְנֵי	בְּנוּי	הֻנְנֵי	בְּנוּי	הֻנְנֵי
mp	בְּנוּיִם	הֻנְנֵיִם	בְּנוּיִם	הֻנְנֵיִם	בְּנוּיִם	הֻנְנֵיִם
fs	בְּנוּיָה	הֻנְנֵיָה	בְּנוּיָה	הֻנְנֵיָה	בְּנוּיָה	הֻנְנֵיָה
fp	בְּנוּיֹתֵיכֶם	הֻנְנֵיֹתֵיכֶם	בְּנוּיֹתֵיכֶם	הֻנְנֵיֹתֵיכֶם	בְּנוּיֹתֵיכֶם	הֻנְנֵיֹתֵיכֶם
		<i>wagiyiqtol</i> (Waw Consecutive)				
3ms	יִבְנֶה	יִהְיֶה	יִבְנֶה	יִהְיֶה	יִבְנֶה	יִהְיֶה